

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 25 (1903)
Heft: 51

Anhang: Erste Beilage zu Nr. 51 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 02.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Briefkasten der Redaktion.

Junge Leserin in A. Sie können die Reformunterkleidung tragen, ohne daß irgendwer etwas davon merkt. Wegen Anschaffung von einem Reformbeinkleid und Reformrock können Sie sich mit vollem Vertrauen an Fräulein M. Hefti, Hauptstraße in Glarus, wenden. Die Genannte arbeitet nach ausprobierten eigenen Modellen und hat viel Erfahrung im Fach. Ob Sie vor Neujahr noch bedient werden können, müssen Sie von Fräulein Hefti selber erfahren.

Frau M. Aus Ihrem mitläufigen Material mußte das Wesentliche zur Formulierung der Frage herausgehoben werden.

Papa in B. Als zuverlässigste und beste Bezugsquelle nennen wir Ihnen die Firma Engel-Zeitweck & Cie. in Biel, und die hygienischen Lampenschirme, welche wirklich die vorzüglichsten Dienste thun, erhalten Sie im Schweiz. Sanitätsgeschäft C. F. Hausmann in St. Gallen. Wir selber verwenden diesen Augenschutz schon seit Jahren und könnten denselben tatsächlich nicht mehr entbehren.

Ein älteres Fräulein geeigneten Charakters, der Besorgung und Erziehung von Kindern kundig und mit den Pflichten einer Pflgerin und Gesellschaftlerin älterer Damen vertraut, sucht passende Stellung im In- oder Ausland. Da sie ganz allein stehend ist, würde sie sich in einem ihrer Fähigkeiten angepassten Wirkungskreis überall heimlich fühlen. Die moderne Lust, zu wechseln, liegt nicht in ihr. Die Suchende wird als pflichtgetreu, exakt und selbstlos von einer Dame wärmstens empfohlen, deren 12jähriges Töchterchen sie an einem Kurorte während einiger Monate mit Erfolg im Deutschen unterrichtete. Sie ist auch der französischen Sprache mächtig. Der Eintritt könnte sofort geschehen. Offerten unter Chiffre FV 2832 befördert die Expedition. [2832]

Bitte!

Wer würde ein gesundes, liebliches Kindchen an Kindesstatt annehmen und demselben gute Erziehung und eine freundliche, sorgenfreie Zukunft bereiten? Gefällige Anfragen unter Chiffre B N 2807 befördert die Exped. [2807]

Eine patentierte Sekundarlehrerin sucht passende Winterstelle. Offerten sub H 2811 befördert die Exped. [2811]

Junge Tochter

in bürgerliche Familie nach Apiti (Samoa-Inseln) als Stütze der Hausfrau gesucht. Reiseentschädigung. Lohn nach Uebereinkunft. Eintritt wenn möglich im März, event. etwas später. Anmeldungen unter Chiffre H V 2825 an die Redaktion dieses Blattes. [2825]

Nervenleiden



jeder Art, speziell Kopfschmerzen, Nervosität in Folge geistiger und körperlicher Ueberanstrengung, Rückenmarkskrankheiten.

Zuckerharnruhr, Gicht, Rheumatismen, Gliederlähmungen, Wassersucht werden sicher geheilt mit der absolut schmerzlosen elektrischen Naturheilmethode. Darüber giebt Auskunft der „elektr. Hausarzt“, welcher à 1 Frs. zu beziehen ist von E. R. Hofmann, Institut für Elektrotherapie in Bottmingermühle b. Basel. (Adressen von Geheliten zu Diensten) [2828]

Conditorei Weyer

ST. GALLEN

Neugasse 29 zur Nelke.

Feinsten gef. Sibir

Goldene Medaille Bordeaux. Grosse Auswahl in Chocolat und Waffeln. (Versand nach Auswärts).

Weihnachts-Artikel aller Art.

Bestellungen für Weihnachten u. Neujahr in bester Ausführung. [2827]

Ein ausgezeichnetes Stärkungsmittel für Knaben und Mädchen im Entwicklungsalter, für Erwachsene, die durch Ueberanstrengung erschöpft, für junge Mütter, für Greise und für Wiedereingewendete ist „St. Urs-Wein“ (gesetzlich geschützt). [2549] „St. Urs-Wein“ ist erhältlich in Apotheken à Fr. 3.50 die Flasche. Wo nicht, so wende man sich direkt an: St. Urs-Apothek, Solothurn. Versandt franco gegen Nachnahme. — Man achte genau auf den Namen „St. Urs-Wein“. (Genauere Gebrauchsanweisung, sowie Bestandteile sind auf jeder Flasche angebehen.)



Mme Du Barry, die berühmte Schönheit, deren Eleganz historisch geworden ist, verdankte ihre Erfolge den allereinfachsten Toiletten-Künsten. Hätte sie die **Crème Simon**, den **Puder** und die **Seife** dieser Firma gekannt, so würde ihre auffallende Schönheit von noch längerer Dauer gewesen sein. **J. Simon**, 59 Faubourg Saint-Martin, Paris. [2750]

Warnung! Die **Freiburger homöopathischen Gesundheits-Kaffee-Packete** werden in Farbe und Schrift täuschend nachgeahmt, sogar die Schutzmarke, welche unsere Packete an den Kopfteilen tragen, werden nachgebildet.



Wir warnen deshalb dringend vor dieser Täuschung und bitten beim Einkauf genau auf unsere Firma und auf obige Schutzmarke zu achten. [2804]

Freiburg im S'gau. **Kuenzer & Cie.**



Das Ideal der Säuglingsnahrung ist die Muttermilch; wo diese fehlt, empfiehlt sich die sterilisierte Berner Alpen-Milch als bewährteste, zuverlässigste

Kinder-Milch

Diese keimfreie Naturmilch verhütet Verdauungsstörungen. Sie sichert dem Kinde eine kräftige Konstitution und verleiht ihm blühendes Aussehen.

Depôts: In Apotheken. [1608]

In jeder Coniserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

CHOCOLATS FINS DE VILLARS

Die von Kennern bevorzugte Marke.

Dr. Wander's Malzextrakte

In allen Apotheken. 39jähriger Erfolg. Kalk-Malzextrakt, ausgezeichnetes Nährmittel für knochenschwache Kinder, vorzüglich bewährt bei Knochenleiden und langdauernden Eiterungen. kl. Originalflasche Fr. 1.40. gr. Originalflasche Fr. 4. —. Eisen-Malzextrakt, glänzend bewährt bei Blutarmut, allgemeinen Schwächezuständen, nach erschöpfenden Wochenbetten etc. kl. Originalflasche Fr. 1.40. gr. Originalflasche Fr. 4. —. Malzextrakt mit Bromammonium, gegen Keuchhusten, ein seit Jahren erprobtes Linderungsmittel. kl. Originalfl. Fr. 1.40 gr. Originalfl. Fr. 4. —. Dr. Wander's Malzzucker und Malzbonbons, 2733 rühmlichst bekannte Hustenmittel, noch von keiner Imitation erreicht. Ueberall käuflich.

Schweizerische Gesellschaftsspiele für die Jugend

Schweizerisches Eisenbahnspiel
Schweizerisches Kantonsspiel
St. Gotthard Kriegsspiel
Europäisches Reisespiel
„Record“ Reisespiel
Loto de Uues suisses
Zum Gipfel der Jungfrau [2814]

In jedem Papier- und Spielwaren-Geschäft erhältlich.

Zu jeder Minute, an jedem Ort, sofort helles, elektr. Licht.

Für den Weihnachtstisch!

Prachtvolle Neuheiten.

Amerik. elektr. Leuchter in 50 diversen Modellen.

Keine Feuersgefahr. Einfachste Handhabung. Ein Druck genügt, um sofort ein helleuchtendes, elektrisches Licht zu erhalten. Absolut gefahrlos u. sicher. Jedes Kind kann d. Lampen handhaben.

Verlangen Sie illustrierte Kataloge gratis.

E. A. Maeder, prakt. Neuheiten, St. Gallen

Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad. [2830]



Gesichtshaare

Damenbärte etc. werden mit meinem Enthaarungsmittel unbedingt sicher und sofort mit der Wurzel schmerzlos entfernt. Erfolg und Unschädlichkeit garantiert. Diskreter Versand gegen Fr. 2.20 Nachnahme oder Briefmarken. [2834] Frau K. Schenke, Zürich Bahnhofstr. 16.

Für die Festtage!

Feinstes, luftgetrocknetes Bündner-Fleisch

versendet auch pfundweise

Frau Salzgeber Parpan Kt. Graubünden.



Pension de jeunes filles

tenue par deux demoiselles compétentes reunait en Avril jeunes filles pour l'étude du français. — Cours pratiques de cuisine et tenue de ménage. — Climat très-salubre, pas de brouillards. — Références de 1er ordre. [2833] Pour renseignements s'adresser à Mmes Gaynebïn & Marchand, La Chaux-de-fonds, Canton de Neuchâtel.

Töchter-Pensionat

Mette Schenker [2786] AUVERNIER, Neuchâtel. Prospektus und Referenzen.

Schuster & Co St. Gallen u. Zürich

Spezial-Haus für Teppiche Linoleum Tischdecken u. Reisedecken

2726

**Das beste für einen Haushalt
Das passendste Festgeschenk**

ist Sus. Müllers patent. verbesserter

Original-Selbstkocher

die vollkommenste Stütze der Hausfrau.

Die Apparate von S. Müller, der Verfasserin des am weitesten verbreiteten Kochbuches „Das fleissige Hausmütterchen“ sind allen ähnlichen Fabrikaten vorzuziehen. — Weit billiger und praktischer als alle Kocher ähnlicher Art. — Prospekte und Apparate in beliebiger Grösse bei der Erfinderin Fr. Sus. Müller, Konradstrasse 49, Zürich III. [2805]

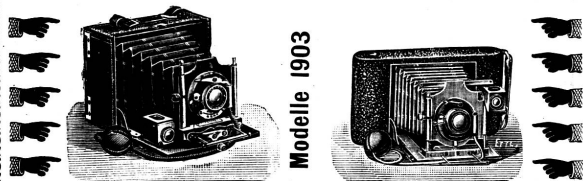
Dépôt: A. Schirmer, Metzgergasse 12, St. Gallen.

Engel-Feitknecht & Cie, Biel.

Telegramm-Adresse: Chemie Biel.

Telephon.

Neue vorzügliche, sehr preiswerte photographische Apparate



Modelle 1903

Photo-Klapp-Apparate für Platten 9x12 cm.

- I. Mit feinem achromatischem Objektiv, 3 Millioncassetten Fr. 47.50
- II. „ „ Rapid-Periscop, 3 Doppelcassetten und Ledertasche „ 67. —
- III. „ „ Extra-Rapid-Aplanat, 3 Doppelcassetten u. Ledertasche „ 87. —

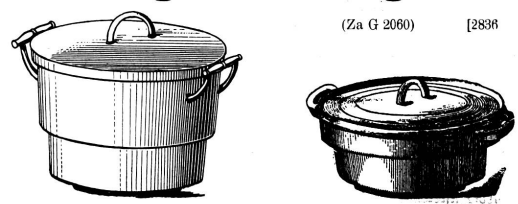
Photo-Films-Klapp-Apparat für Tageslichtrollfilms.

- IV. Mit feinem Extra-Rapid-Aplanat, Bildgrösse 8x10 cm Fr. 100. —

Katalog und Prospekte auf Verlangen gratis. [2808]

Liebig's
Fleisch-Extract
fehlt in keiner guten Küche.

Als **passende Festgeschenke**
empfehle die patentierten
französ. **Stahlguss-Kochgeschirre**



(Za G 2060) [2836]

welche gegenüber den emaillierten infolge ihrer ausserordentlichen Dauerhaftigkeit, Leichtigkeit und Billigkeit wesentliche Vorteile bieten, auch erfordern solche keine Verzinnung und rosten niemals. — **Generaldepot** bei **Debrunner-Hochreutiner & Co., Eisenhandlung, St. Gallen.**

Das beste Dessert sind **Rooschütz-WAFFELN** von BERN. Ueberall erhältlich!

Künstliche Gebisse
auch ältere, halten sehr fest mit meinem „**Poudre dentur**“. Preis Fr. 1.20 die Schachtel.
Reinigungs-Mittel
für künstl. Gebisse, sehr probat per Schachtel 1 Fr.
Diskreter Versandt gegen Ein-sendung des Betrages oder per Nachnahme. [2850]
Schreiber, Zürich V, Heimstr. 2.

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20, Zürich, übermittelt froc. u. verschlossen gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken ihre Broschüre (6. Auflage) über den
Haarausfall
und frühzeitiges Ergrauen, deren allgemeine Ursachen, Verhütung und Heilung. [1738]
Flüelen Kirchenbau-

Lose
Ziehung: 15. Januar
sind noch erhältlich à Fr. 1. — per Nachn. durch **Frau E. Blatter, Lose-Versand, Aldorf.** Erste Treffer Fr. 15,000, 10,000, 5,000, 3,000, letzter Fr. 5. —. Ziehungsliste 20 Cts. Prospekt gratis. [2761]

Koch- und Tafeläpfel:
Frauenrotacher, Welschreinetten, Goldauer, Goldparmainen, Lederäpfel, Lederreinetten, Kasselreinetten, Wildmauser und noch verschiedene andere Sorten.

Koch- und Tafelbirnen.

Grüne Gemüse aller Art:
Blumenkohl, Rosenkohl, Spinat, Kopfsalat, Endivie, Nüsslesalat, Schwarzwurzeln, Knollensellerie und Selleriestangen, Kohl (Wirsing), Kabis, Blaukraut u. s. w.

Gedörrte Gemüse:
Bohnen, Schnittbohnen, grüne Erbsen, Bohnkerne, weiss und farbig.

Gemüse in Büchsen:
Erbsen und Bohnen in 2 Liter, 1 Liter, 1/2 Literbüchsen, in allen Preislagen, empfiehlt [2828]

F. Henne, St. Gallen
Schmidgasse 6 und 10.

Vorzügliches Festgeschenk für die praktische Frauenwelt.

Im Verlage von Joh. Thom. Stettner in Lindau i. B. ist soeben in vierzehnter, um 210 erprobte Recepte vermehrter Auflage erschienen und in allen Buchhandlungen zu haben:

Lindauer Kochbuch

für guten bürgerlichen und feineren Tisch

von **Christ. Charl. Riedl.**

Nunmehr 2375 Recepte und 82 Abbildungen enthaltend

Preis in Halbleinwand M 4.40, in elegantem Leinwandband M. 4.80.

Das altbewährte „Lindauer Kochbuch“ hat durch die Neubearbeitung durch eine vorzügliche Köchin sehr an Reichhaltigkeit gewonnen und ist deshalb bei seiner anerkannten Zuverlässigkeit und Sparsamkeit in jeder Beziehung empfehlenswert. [2835]

Schuler's Gold-Seife
gibt **adelose Wäsche** und ist **sehr beliebt!**

Versende gegen Nachnahme:
1. Alpenbienenhonig von La Rösä à Fr. 3.30 per Kg.
2. Poschiavohonig à „ 2.50 „ „
3. Buchweizenhonig à „ 1.80 „ „
(II 2412 Ch) Von 10 Kilos an Rabatt. [2785]
Johns. Michael, Pfarrer
in Brusio bei Poschiavo (Graubünden).

Ergänzung der täglichen Nahrung

mittelst kleiner Quantitäten von

Dr. Hommel's Haematogen

(gereinigtes, concentrirtes Haemoglobin, D. R.-Pat. Nr. 81,391, 70,0, chemisch reines Glycerin 20,0, Wein 10,0 incl. Vanillin 0,001)

bewirkt bei Kindern jeden Alters wie Erwachsenen

schnelle Appetitzunahme * rasche Hebung der körperlichen Kräfte * Stärkung des Gesamt-Nervensystems.
Warnung vor Fälschung! Man verlange ausdrücklich Dr. Hommel's Haematogen. Von Tausenden von Aerzten des In- und Auslandes glänzend begutachtet!

12442

Unser grosses, bestassortirtes Lager in [2822]

Winter-Schuhwaren

bietet Zweckentsprechendes für jeden Bedarf und eignen sich besonders folgende Artikel vorzüglich zu



Herren-Reitstiefel
Herren-Reitgamaschen
Berg- und Touristen-Schuhe
Football- und Lawn Tennis-Schuhe
Herren-, Schnür- und Schnallen-Bottinen



Damen-Knopf-u. Schnürstiefel in Chevreau, Box Calf und Kalbleder gefüttert und ungefütert.
Damen-Hausschuhe in Samt, Tuch u. Filz, viele Arten.
Pantoffeln, vom einfachsten bis elegantesten.
Damen- und Töchter-Tuchgamaschen, feine Artikel.

Ball- und Gesellschaftsschuhe für Herren, Damen und Kinder vom einfachsten, billigsten Genre bis hochfeinsten Pariser Nouveautés.

Gummi- und Schnee-Schuhe.

Für Berg- und Wintersport: Schweizer- und Norwegische **Ski**, Skistöcke, Gamaschen, Wadenbinden, Schneereifen, Eispickel, Rucksäcke, Laternen, Feldflaschen, Kochapparate.

Gegründet 1854 **Bischoff & Co.** Telephon 1090
12 Brühlgasse — ST. GALLEN — Kugelgasse 3.

Pension Bellevue

Chardonne s. Vevey

600 M. hoch. 600 M. hoch.

Aufnahme von Frauen u. Kindern, die an Nervosität, Bleichsucht, Uebermüdung, Energiemangel und Aehmlichem leiden. Individuelle Behandlung mittelst Licht, Luft, Wasser, Massage, Elektrizität und Diät. Pensionspreis von 4 Fr. an. Auskunft erteilt **Frl. Dr. Bayer.** [2445]

Töchter-Pension.

Guten französischen Unterricht. Musik. Malarbeiten. Familienleben. Milch-Kur. Vorzügliche Referenzen. Prospekt auf Verlangen. Mässiger Preis. [2381]

Me. Jaquemé, successeur de Mo Udriet-Brellet Boudry, Neuchâtel.



Der bequemste Stuhl für jede Familie.

Die so beliebten

Brillant-Stühle

in eleganter und durchaus solider Ausführung von Fr. 19.— an sind

in sehr grosser Auswahl wieder eingetroffen und empfehle dieselben zur gefälligen Besichtigung und Abnahme. [2331]

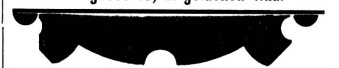


Diese Stühle, für Veranda, Zimmer und Garten passend, können automatisch, also ohne jedes weitere Hilfsmittel, nur durch das eigene Körpergewicht in jede Lage, vom Sitzen bis zum horizontalen Liegen, verstellt werden und eignen sich besonders als Ruhestühle für Gesunde u. Kranke.

Verlangen Sie illustr. Prospekte gratis.

E. A. MAEDER in ST. GALLEN

Markt-gasse 15, z. goldenen Rad.



Heirate nicht

ohne Dr. Retau, Buch über die Ehe, mit 39 anatomischen Bildern, Preis 2 Fr., Dr. Lewitt, Liebe und Ehe ohne Kinder, Preis 2 Fr., gelesen zu haben. Versand verschlossen durch **Nedwigs Verlag in Luzern.** [2265]

Abnehmern beider Werke liefere gratis „Die schmerz- und gefahrlose Entbindung der Frauen“ preisgekrönt).

Wirklich fein

zum Bier und zum Thee schmecken **Singer's kleine Salzbretzeli** angenehmes, gesundes und leicht verdauliches Gebäck. [2194]

In allen besseren Delikatesshandlungen erhältlich, wo kein Dépôt, schreiben Sie direkt an die Schweiz. Bretzel- u. Zwieback-Fabrik **Ch. Singer, Basel.**

Ein gewaltiger Fortschritt ist die

Waschmaschine

System **Krauss** D.R.G.M.



Für Küche und Waschhaus.
Vereinigt Waschen, Kochen und Dämpfen in der halben Zeit mit 2/3 weniger Kraft. — Prospekt gratis.
Louis Krauss, Schwarzenberg No. 23, Sa.
Generalvertreter für die Schweiz: 2056
A. Saurwein, Weinfelden.

Neu! Reizend!

Christbaum-Nuss-etc. Halter in schillernden Farben. [2773]

Jedes Jahr wieder verwendbar.
Überall erhältlich, sonst à 65 Cts. p. Dtz. durch Fabrikdepôt F. Jenzer-Bloesch, Bern.
Wiederverkäufer gesucht.

A. Wiskemann-Knecht

Centralhof — ZÜRICH — Centralhof

Specialhaus feiner
Kontrollierte Goldwaren.

Haushaltungs-Artikel, Kunst- und Luxus-Gegenstände zu festen Preisen. Hervorragende Neuheiten, passend für **Fest-Geschenke.**



Silber-Bijouterie, silb. Tischgeräthe, Bestecke, 800/1000
Dauerhaft versilberte, vergoldete, sowie nickelplattierte
Metallwaren, Tischbestecke
Gediegene Kayserzinn-Geräthe
Paris 1900 goldene Medaille.
Echte und imitierte Bronzen, Porzellan, Nippes. Feine
Leder-Galanterie, Fächer, Gürtel etc.
Reich illustr. Kataloge [2813]
für Kayserzinn u. versilb. Waren franko.

Echt engl. Wunderbalsam franco, empfiehlt billigst **Reichmann,** [2772] Apotheker, Näfels-Glarus.

Wandschrank-Apotheken

in grösster Auswahl
von den einfachsten bis zu den elegantesten


Verbandkasten

Schweiz. Medizinal- und Sanitätsgeschäft Hausmann A.-G.
Basel, Davos, St. Gallen, Genf, Zürich.

2834

Brillantes Geschenk für Herren!

Schweiz. Offiziers - Portemonnaie



wird von einer sehr grossen Anzahl **Herren Cavaliers, Offizieren, Sportsleuten** etc. benutzt, weil sehr praktisches, flaches und bequemes Tragen in der Tasche gestattet. Diese Offiziers-Portemonnaies haben vier Tresors, worunter drei mit besonderem Verschlüssen und sind ausserordentlich beliebt. — In hochfeiner Ausführung aus Chagrin-Saffian-Leder, das Stück versendet für **nur Fr. 4.50 franko** per Nachnahme. In extra solider Ausführung aus echt Seebund- oder Juchtenleder **Fr. 5.75**, in Alligatorleder und Wildleder gefüttert **Fr. 6.75 franko**. In gewalktem Leder, extrafein **Fr. 6.50**. [2829]

Verlangen Sie bitte illustr. Preislisten über prächtige Geschenkartikel.

E. A. Mæder Vertrieb praktischer Patent-Neuheiten **St. Gallen**
 Marktgasse Nr. 16, zum goldenen Rad.

CHOCOLAT KOHLER

Welt berühmte Marke für feine Sorten

2828 II 23337L



Wir Alle kaufen nur

Chocolat Sprüngli

gleich vorzüglich
zum Rohessen wie zum Kochen!

(ZA 2008 3) 2838



Franz Carl Weber

60 und 62 mittlere Bahnhofstrasse 60 und 62
 »» Zürich ««

Spezial - Geschäft

unterhält während des ganzen Jahres ein vollständig assortiertes Lager von [2819]

Spielwaren

unter Berücksichtigung der besseren Artikel und Neuheiten und kann deshalb auch zur Weihnachtszeit sorgfältige u. grösstmögliche Auswahl bieten.

Auf Weihnachten!

Ein praktisches, in jedem Haushalt willkommenes Geschenk ist

ein Eimer Lenzburger Confituren

in allen besseren Handlungen erhältlich, von:



- Zwetschgen**
- Himbeeren**
- Johannisbeeren**
- Stachelbeeren**
- Brombeeren**
- Aprikosen**
- Reineclauden**
- Erdbeeren**
- Kirschen**
- Heidelbeeren**
- Hagebutten**
- Aepfel**



in hübschen Blech-Eimern von 25, 10 und 5 Kilos; in soliden Email-Eimern von 25, 10 und 5 Kilos; in soliden Email-Kochgeschirren von 10 und 5 Kilos.

☞ Man verlange ausdrücklich **Lenzburger Confituren**. ☜

Conservenfabrik Lenzburg

vorm. Henckell & Roth

Grösste Beerenkulturen der Schweiz.

[2823]